



Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Cunsëi dla Provinzia autonoma de Bulsan

XVI. Legislaturperiode

XVI legislatura

PROTOKOLL DER
124. LANDTAGSSITZUNG

PROCESSO VERBALE
DELLA SEDUTA DEL
CONSIGLIO PROVINCIALE N. 124

vom 9.11.2021

del 9/11/2021

Landtagsabgeordnete

Consiglieri/e provinciali

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Ladurner Jasmin
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner Dr. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Ladurner Jasmin
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner dott. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Protokoll

der 124. Sitzung des Südtiroler Landtages, abgehalten im Plenarsaal des Südtiroler Landtages am 9.11.2021.

Der Südtiroler Landtag ist am 9.11.2021 in außerordentlicher Sitzung unter dem Vorsitz der Präsidentin Mattei, der Vizepräsidenten Nogglers und Vallazza und im Beisein der Präsidialsekretäre Rieder, Locher und Renzler zusammengetreten, um folgende Tagesordnung zu behandeln.

Tagesordnung

- Informationen der Landesregierung über die Entwicklung der Covid-Pandemie (Antrag Nr. 389-21).

I Institutionelle Punkte

1. Aktuelle Fragestunde;
2. Beschlussvorschlag: Genehmigung des Entwurfes des Haushaltsvoranschlages des Südtiroler Landtages für die Finanzjahre 2022, 2023 und 2024, des entsprechenden Kennzahlenplans und des einheitlichen Planungsdokumentes;
3. Namhaftmachung eines neuen Mitgliedes der Bezirkswahlkommission – Unterkommission Brixen aufgrund des Rücktrittes des Herrn Bruno Carrato (effektives Mitglied) (auf Vorschlag der Landtagsfraktion Movimento 5 Stelle – 5 Sterne Bewegung – Movimento 5 Steiles);
4. Beschlussvorschlag: Zustimmung zum Vorschlag des Ministerratspräsidiums zur Ernennung von RA Ulrike Lobis zur Staatsrätin gemäß Artikel 14 des DPR vom 6. April 1984, Nr. 426, anstelle von Staatsrat Dr. Bernhard Lageder;
5. Landesgesetzentwurf Nr. 82/21: Änderungen zum Landesgesetz Nr. 5 vom 8. März 2010 „Gleichstellungs- und Frauenförde-

Verbale

della seduta n. 124 del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, tenuta a Bolzano nell'aula consiliare il 9/11/2021.

Il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano si è riunito il 9/11/2021 in sessione straordinaria sotto la presidenza della presidente Mattei e dei vicepresidenti Nogglers e Vallazza, assistiti dai segretari questori Rieder, Locher e Renzler, per trattare il seguente ordine del giorno.

Ordine del giorno

- Informazioni della Giunta provinciale sugli sviluppi della pandemia di Covid (richiesta n. 389-21).

I Punti istituzionali

1. Interrogazioni sui temi di attualità;
2. proposta di deliberazione: Approvazione del progetto del bilancio di previsione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni finanziari 2022, 2023 e 2024, del relativo Piano degli indicatori e del Documento unico di programmazione (DUP);
3. designazione di un nuovo membro della Commissione elettorale circondariale - Sottocommissione di Bressanone a seguito delle dimissioni del signor Bruno Carrato (membro effettivo) (su proposta del gruppo consiliare Movimento 5 Stelle – 5 Sterne Bewegung – Movimento 5 Steiles);
4. proposta di deliberazione: Assenso alla proposta della Presidenza del Consiglio dei Ministri di nomina dell'avv. Ulrike Lobis a Consigliere di Stato, ai sensi dell'articolo 14 del D.P.R. 6 aprile 1984, n. 426, in sostituzione del Consigliere di Stato dott. Bernhard Lageder;
5. disegno di legge provinciale n. 82/21: Modifiche alla legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, "Legge della Provincia autonoma di Bolza-

rungsgesetz des Landes Südtirol und Änderungen zu bestehenden Bestimmungen“ (vorgelegt von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, A. Ploner und F. Ploner); in Anwendung von Artikel 43 Absatz 3 der Geschäftsordnung (Berichterstatlerin: Magdalena Amhof, Vorsitzende des I. Gesetzgebungsausschusses);

no sulla parificazione e sulla promozione delle donne e modifiche a disposizioni vigenti” (presentato dai conss. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, A. Ploner e F. Ploner); in applicazione dell'articolo 43, comma 3, del regolamento interno (relatrice: Magdalena Amhof, presidente della I commissione legislativa);

II In der der Opposition vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte

6. Beschlussantrag Nr. 111/19: Bildungssystem 0 - 14 (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019);
7. Beschlussantrag Nr. 486/21: Gesundheitsfürsorge für Personen mit schweren neurologischen Beeinträchtigungen (eingebracht vom Abg. Repetto am 16.09.2021);
8. Beschlussantrag Nr. 491/21: Pufplatsch und Orchideen (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 23.09.2021);
9. Beschlussantrag Nr. 492/21: Strompreise in Süd-Tirol (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 30.09.2021);
10. Beschlussantrag Nr. 494/21: Eine Medizinische Fakultät in Meran (eingebracht vom Abg. Urzi am 05.10.2021);
11. Beschlussantrag Nr. 495/21: Wasserstoff - Energieträger der Zukunft (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.10.2021);
12. Begehrensantrag Nr. 30/21: T-ZELLEN- und ANTIKÖRPERNACHWEIS (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Leiter Reber, Mair, Atz Tammerle und Knoll am 14.10.2021);
13. Begehrensantrag Nr. 31/21: Impfen wirkt! Die erreichte Impfquote in Italien ermöglicht eine Rückkehr zur Normalität, der Green Pass kann in Pension gehen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Köllensperger, Ploner A. und Rieder am 22.10.2021);
14. Beschlussantrag Nr. 497/21: Generalüberho-

II Punti da trattare nel tempo riservato all'opposizione

6. mozione n. 111/19: Il sistema formativo da 0 a 14 anni (presentata dai conss. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 05/06/2019);
7. mozione n. 486/21: Assistenza sanitaria a persone con gravi compromissioni neurologiche (presentata dal cons. Repetto il 16/09/2021);
8. mozione n. 491/21: Le orchidee del Monte Bullaccia (presentata dai conss. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 23/09/2021);
9. mozione n. 492/21: Il costo dell'energia elettrica in provincia di Bolzano (presentata dai conss. Knoll e Atz Tammerle il 30/09/2021);
10. mozione n. 494/21: A Merano la facoltà di Medicina (presentata dal cons. Urzi il 05/10/2021);
11. mozione n. 495/21: Idrogeno, energia del futuro (presentata dai conss. Mair e Leiter Reber il 06/10/2021);
12. voto n. 30/21: TEST DEI LINFOCITI T e DEGLI ANTICORPI (presentato dai conss. Unterholzner, Leiter Reber, Mair, Atz Tammerle e Knoll il 14/10/2021);
13. voto n. 31/21: I vaccini sono efficaci! Il tasso di vaccinazione raggiunto in Italia consente un ritorno alla normalità, il green pass può quindi essere "rottamato". (presentato dai conss. Ploner F., Köllensperger, Ploner A. e Rieder il 22/10/2021);
14. mozione n. 497/21: Revisione generale delle

- lung der landwirtschaftlichen Subventionspolitik (eingebracht vom Abg. Faistnauer am 22.10.2021);
15. Beschlussantrag Nr. 498/21: Strombonus - was nun? (eingebracht vom Abg. Nicolini am 22.10.2021);
16. Beschlussantrag Nr. 499/21: Großveranstaltungen wollen „groß“ besprochen werden (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 22.10.2021);
17. Beschlussantrag Nr. 30/19: Rauchverbot an Orten, an denen sich Kinder aufhalten - Alkoholverbot in öffentlichen Grünanlagen (eingebracht vom Abg. Urzi am 23.1.2019);
(*Beginn Behandlung am 15.1.2020 - Fortsetzung*);
18. Beschlussantrag Nr. 329/20: Schülertransport im Burggrafenamt (eingebracht vom Abg. Repetto am 18.09.2020);
(*Beginn Behandlung am 7.10.2020 - Fortsetzung*);
19. Beschlussantrag Nr. 351/20: Das Land soll sich im Parlament dafür einsetzen, dass die Leihmutterschaft auch dann als Straftatbestand gilt, wenn ein italienischer Staatsbürger im Ausland von dieser Gebrauch macht (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.11.2020);
(*Beginn Behandlung am 13.01.2021 - Fortsetzung*);
20. Beschlussantrag Nr. 430/21: Änderung der Zweckbestimmung (eingebracht vom Abg. Repetto am 09.04.2021);
(*Beginn Behandlung am 12.05.2021 - Fortsetzung am 13.05.2021 - Fortsetzung*);
21. Landesgesetzentwurf Nr. 23/19: Maßnahmen für leistbares Wohnen (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);
(*Beginn Behandlung am 09.06.2021 - Fortsetzung am 16.09.2021 - Fortsetzung*);
22. Landesgesetzentwurf Nr. 42/19: Landesenergieeinkommen (vorgelegt vom Abg. Nicolini);
(*Beginn Behandlung am 09.06.2021 - Fortsetzung*);
- politische in materia di sussidi all'agricoltura (presentata dal cons. Faistnauer il 22/10/2021);
15. mozione n. 498/21: Bonus Elettrico, cosa facciamo? (presentata dal cons. Nicolini il 22/10/2021);
16. mozione n. 499/21: I grandi eventi richiedono un ampio dibattito (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 22/10/2021);
17. mozione n. 30/19: Divieto di fumo in luoghi frequentati dai bambini. Divieto di consumo di alcol nei parchi pubblici (presentata dal cons. Urzi il 23/1/2019);
(*inizio trattazione il 15/1/2020 - continuazione*);
18. mozione n. 329/20: Trasporto alunni Burgraviato (presentata dal cons. Repetto il 18/09/2020);
(*inizio trattazione il 7/10/2020 - continuazione*);
19. mozione n. 351/20: La Provincia si attivi presso il Parlamento per chiedere la punibilità del reato di surrogazione di maternità anche quando lo stesso sia commesso da un cittadino italiano in un Paese straniero (presentata dal cons. Urzi il 16/11/2020);
(*inizio trattazione il 13/01/2021 - continuazione*);
20. mozione n. 430/21: Cambio destinazione d'uso (presentata dal cons. Repetto il 09/04/2021);
(*inizio trattazione il 12/05/2021 - continuazione il 13/05/2021 - continuazione*);
21. disegno di legge provinciale n. 23/19: Misure per rendere accessibili i prezzi degli alloggi (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
(*inizio trattazione il 09/06/2021 - continuazione il 16/09/2021 - continuazione*);
22. disegno di legge provinciale n. 42/19: Reddito energetico provinciale (presentato dal cons. Nicolini);
(*inizio trattazione il 09/06/2021 - continuazione*);

23. Beschlussantrag Nr. 463/21: Wohnortnahe Ausbildung in Sozialberufen (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer und Ploner A. am 06.07.2021); (Beginn Behandlung am 15.09.2021 - Fortsetzung);
24. Beschlussantrag Nr. 483/21: Ausufernde Gewalt und Kriminalität in Meran und Bozen. (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 15.09.2021); (Beginn Behandlung am 7.10.2021 - Fortsetzung);
25. Beschlussantrag Nr. 47/19: Steuerfreie Spesenpauschalen in der Politik (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder und Faistnauer am 5.2.2019);
26. Beschlussantrag Nr. 69/19: Verstärkte Rekrutierung von Hausärzten (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.03.2019);
27. Beschlussantrag Nr. 72/19: Neue Formen der Zusammenarbeit zwischen Schule und Familie für didaktische Projekte in den Kindergärten sowie in den Grund-, Mittel- und Oberschulen (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.3.2019);
28. Landesgesetzentwurf Nr. 8/19: Änderung des Landesgesetzes vom 18. August 1988, Nr. 33 (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
29. Beschlussantrag Nr. 84/19: Höhere Gehälter für die Südtiroler (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 15.04.2019);
30. Beschlussantrag Nr. 87/19: Das Land möge die Gebärdensprache anerkennen, fördern und schützen (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.04.2019);
31. Beschlussantrag Nr. 88/19: Die Rolle des Rates der Gemeinden überdenken (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.04.2019);
32. Beschlussantrag Nr. 89/19: Sensibilisie-
23. mozione n. 463/21: Formazione di prossimità per le professioni sociali (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer e Ploner A. il 06/07/2021); (inizio trattazione il 15/09/2021 - continuazione);
24. mozione n. 483/21: A Merano e Bolzano dilagano violenza e criminalità (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 15/09/2021); (inizio trattazione il 7/10/2021 - continuazione);
25. mozione n. 47/19: Rimborsi forfettari esenti da imposte per le spese in politica (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder e Faistnauer il 5/2/2019);
26. mozione n. 69/19: Incrementare le assunzioni di medici di base (presentata dal cons. Urzi il 19/03/2019);
27. mozione n. 72/19: Nuove forme di collaborazione scuola-famiglia per progetti educativi da svolgersi nell'ambito delle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado (presentato dal cons. Urzi il 19/3/2019);
28. disegno di legge provinciale n. 8/19: Modifica alla legge provinciale 18 agosto 1988, n. 33 (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
29. mozione n. 84/19: Stipendi più alti per gli altoatesini (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 15/04/2019);
30. mozione n. 87/19: La Provincia riconosca, promuova e tuteli la lingua dei segni (LIS) (presentata dal cons. Urzi il 15/04/2019);
31. mozione n. 88/19: Il ruolo del Consiglio dei Comuni sia ridefinito (presentata dal cons. Urzi il 15/04/2019);
32. mozione n. 89/19: Interventi di sensibilizza-

rungsmaßnahmen über die Gefahren für Minderjährige bei gewalthaltigen Computerspielen (eingebracht vom Abg. Urzì am 15.04.2019);

- | | |
|---|--|
| <p>33. <u>Beschlussantrag Nr. 99/19</u>: „Ecotassa 2019“ - keinen römischen Klima-Katechismus auf Kosten kinderreicher Familien! (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 03.05.2019);</p> <p>34. <u>Beschlussantrag Nr. 100/19</u>: Personen mit Migrationshintergrund in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 07.05.2019);</p> <p>35. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 5/18</u>: Bestimmungen über die Wahlwerbung von Vereinen, Verbänden und Gewerkschaften (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);</p> <p>36. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 15/19</u>: Gleichstellung der in Südtirol lebenden Briten (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);</p> <p>37. <u>Beschlussantrag Nr. 106/19</u>: Jugendhotels als Zukunftsinvestition (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 22.05.2019);</p> <p>38. <u>Beschlussantrag Nr. 107/19</u>: Sponsoring in Südtirol (eingebracht vom Abg. Urzì am 27.05.2019);</p> <p>39. <u>Beschlussantrag Nr. 110/19</u>: Einrichtung eines Diskussionstisches zur Pflege (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019);</p> <p>40. <u>Beschlussantrag Nr. 113/19</u>: Gelder für Sozialleistungen müssen im Land bleiben - Sachleistungen statt Geldleistungen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.06.2019);</p> <p>41. <u>Beschlussantrag Nr. 115/19</u>: Befreiung von der Aufenthaltsabgabe (eingebracht vom Abg. Urzì am 07.06.2019);</p> <p>42. <u>Beschlussantrag Nr. 116/19</u>: Mietbeiträge</p> | <p>ziona sui pericoli derivanti dall'utilizzo da parte dei minori di videogiochi caratterizzati da contenuti violenti (presentata dal cons. Urzì il 15/04/2019);</p> <p>33. <u>mozione n. 99/19</u>: Ecotassa 2019 - Basta con la retorica ambientale del Governo a scapito delle famiglie numerose! (presentata dai conss. Leiter Reber e Mair il 03/05/2019);</p> <p>34. <u>mozione n. 100/19</u>: Persone con background migratorio in Alto Adige (presentata dai conss. Mair e Leiter Reber il 07/05/2019);</p> <p>35. <u>disegno di legge provinciale n. 5/18</u>: Disposizioni sulla propaganda elettorale di associazioni, unioni e sindacati (presentato dai conss. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);</p> <p>36. <u>disegno di legge provinciale n. 15/19</u>: Equiparazione dei cittadini britannici che vivono in provincia di Bolzano (presentato dai conss. Leiter Reber e Mair);</p> <p>37. <u>mozione n. 106/19</u>: Alberghi per i giovani: un investimento per il futuro (presentata dai conss. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 22/05/2019);</p> <p>38. <u>mozione n. 107/19</u>: Sponsorizzazioni Alto Adige (presentata dal cons. Urzì il 27/05/2019);</p> <p>39. <u>mozione n. 110/19</u>: Apriamo un tavolo di discussione sul tema dell'assistenza (presentata dai conss. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 05/06/2019);</p> <p>40. <u>mozione n. 113/19</u>: I mezzi finanziari destinati alle prestazioni sociali devono rimanere in Alto Adige - prestazioni di servizi anziché prestazioni monetarie (presentata dai conss. Mair e Leiter Reber il 06/06/2019);</p> <p>41. <u>mozione n. 115/19</u>: Esenzione dell'imposta di soggiorno (presentata dal cons. Urzì il 07/06/2019);</p> <p>42. <u>mozione n. 116/19</u>: Contributi al canone di</p> |
|---|--|

- (eingebracht vom Abg. Urzì am 07.06.2019);
43. **Landesgesetzentwurf Nr. 18/19:** Sicheres Rodeln (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer);
44. **Beschlussantrag Nr. 117/19:** Umverteilung nach Einkommen zur verstärkten Unterstützung der schwächeren Bevölkerungsgruppen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.06.2019);
45. **Landesgesetzentwurf Nr. 17/19:** Änderung des Landesgesetzes vom 1. Juli 1993, Nr. 11, „Regelung der ehrenamtlichen Tätigkeit und der Förderung des Gemeinwesens“ (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer);
46. **Beschlussantrag Nr. 125/19:** Das Land soll die Umfahrungsstraße von Branzoll für vorrangig erklären (eingebracht vom Abg. Urzì am 27.06.2019);
47. **Beschlussantrag Nr. 127/19:** Wolf: informieren und sensibilisieren (eingebracht von den Abg.en Staffler, Dello Sbarba und Foppa am 08.07.2019);
48. **Beschlussantrag Nr. 129/19:** Waren-Transit entlang der Brennerachse (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 10.07.2019);
49. **Begehrensantrag Nr. 8/19:** „Pelzfreies“ Südtirol (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 11.07.2019);
50. **Landesgesetzentwurf Nr. 2/18:** Recht auf Mehrsprachigkeit im Bildungssystem des Landes (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
51. **Beschlussantrag Nr. 130/19:** Permakultur: Ein zukunftsweisender Weg für Landwirtschaft und Gartenbau (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am
- locazione (presentata dal cons. Urzì il 07/06/2019);
43. **disegno di legge provinciale n. 18/19:** Slittare in sicurezza (presentato dai cons. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer);
44. **mozione n. 117/19:** Assegno di cura - redistribuzione in base al reddito per sostenere maggiormente le fasce più deboli (presentato dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/06/2019);
45. **disegno di legge provinciale n. 17/19:** Modifica della legge provinciale 1° luglio 1993, n. 11, “Disciplina del volontariato e della promozione sociale” (presentato dai cons. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer);
46. **mozione n. 125/19:** La Provincia inserisca la realizzazione della variante di Bronzolo tra le proprie priorità (presentata dal cons. Urzì il 27/06/2019);
47. **mozione n. 127/19:** Lupo: informare e sensibilizzare (presentata dai cons. Staffler, Dello Sbarba e Foppa l'8/07/2019);
48. **mozione n. 129/19:** Il traffico di transito delle merci sull'asse del Brennero (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 10/07/2019);
49. **voto n. 8/19:** No alle pellicce in Alto Adige (presentato dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder l'11/07/2019);
50. **disegno di legge provinciale n. 2/18:** Diritto al plurilinguismo nel sistema d'istruzione e formazione della Provincia (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
51. **mozione n. 130/19:** La permacultura: il percorso del futuro per l'agricoltura e l'orticoltura (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 12/07/2019);

12.07.2019);

- | | |
|---|---|
| <p>52. <u>Beschlussantrag Nr. 134/19</u>: Gesicht-, Hand- und Haarpflege für Krankenhauspatienten (eingebracht vom Abg. Urzi am 16.07.2019);</p> | <p>52. <u>mozione n. 134/19</u>: Cura di viso, mani e capelli per pazienti ospedalieri (presentata dal cons. Urzi il 16/07/2019);</p> |
| <p>53. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 13/19</u>: Anpassung der Wohnsitzerfordernisse an den staatlichen Standard (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);</p> | <p>53. <u>disegno di legge provinciale n. 13/19</u>: Adeguamento del requisito della residenza agli standard statali (presentato dai conss. Leiter Reber e Mair);</p> |
| <p>54. <u>Beschlussantrag Nr. 141/19</u>: Südtirol-Lohn (eingebracht von der Abg. Mair am 25.07.2019);</p> | <p>54. <u>mozione n. 141/19</u>: Il "salario dell'Alto Adige" (presentata dalla cons. Mair il 25/07/2019);</p> |
| <p>55. <u>Beschlussantrag Nr. 142/19</u>: CAE-Programm beenden (eingebracht von der Abg. Mair am 25.07.2019);</p> | <p>55. <u>mozione n. 142/19</u>: Terminare il programma CAE (presentata dalla cons. Mair il 25/07/2019);</p> |
| <p>56. <u>Beschlussantrag Nr. 143/19</u>: Überarbeitung des Verfahrens für die Erlangung des Zweisprachigkeitsnachweises (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner und Faistnauer am 25.07.2019);</p> | <p>56. <u>mozione n. 143/19</u>: Revisione delle modalità per l'ottenimento dell'attestato di bilinguismo (presentata dai conss. Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner e Faistnauer il 25/07/2019);</p> |
| <p>57. <u>Beschlussantrag Nr. 149/19</u>: Stiftung „Ferien im Baudenkmal“ (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 21.08.2019);</p> | <p>57. <u>mozione n. 149/19</u>: Fondazione "Vacanze in edifici storici" (presentata dai conss. Mair e Leiter Reber il 21/08/2019);</p> |
| <p>58. <u>Beschlussantrag Nr. 153/19</u>: Ehemaliges Solland-Silicon-Gelände: Nein zur Errichtung einer Verbrennungsanlage (eingebracht vom Abg. Urzi am 26.08.2019);</p> | <p>58. <u>mozione n. 153/19</u>: Ex Solland Silicon: no alla realizzazione di un inceneritore (presentata dal cons. Urzi il 26/08/2019);</p> |
| <p>59. <u>Beschlussantrag Nr. 155/19</u>: Zeitnahe Errichtung von Container-Verladebahnhöfen zur Reduzierung des LKW-Verkehrs (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 3.09.2019);</p> | <p>59. <u>mozione n. 155/19</u>: Realizzazione tempestiva di scali intermodali per container allo scopo di ridurre il traffico pesante (presentata dai conss. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 3/09/2019);</p> |
| <p>60. <u>Beschlussantrag Nr. 160/19</u>: Reduzierung der Wartezeiten durch Einbindung der niedergelassenen freiberuflichen Fachärzte in die Betreuung der Patienten/Innen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Rieder und Köllensperger am 9.09.2019);</p> | <p>60. <u>mozione n. 160/19</u>: Ridurre i tempi di attesa coinvolgendo nell'assistenza ai pazienti gli specialisti privati praticanti in Alto Adige (presentata dai conss. Ploner F., Rieder e Köllensperger il 9/09/2019);</p> |
| <p>61. <u>Begehrensantrag Nr. 9/19</u>: Zuständigkeit für</p> | <p>61. <u>voto n. 9/19</u>: Trasferire alla Provincia le com-</p> |

- Sozialgeld ans Land (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 9.09.2019);
62. Beschlussantrag Nr. 165/19: Bestimmungen zur nachhaltigen Verwendung von Pflanzenschutzmitteln (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Ploner F., Unterholzner, Köllensperger, Rieder und Ploner A. am 18.09.2019);
63. Landesgesetzentwurf Nr. 28/19: Maßnahmen zur Gleichstellung der deutschen Sprache gemäß Art. 99 des Autonomiestatutes (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);
64. Beschlussantrag Nr. 171/19: Mobilitätskonzept sensibles Unesco-Weltnaturerbe (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Ploner A., Faistnauer, Ploner F., Köllensperger und Rieder am 23.09.2019);
65. Beschlussantrag Nr. 174/19: Nikotin- und alkoholfreie Kinderspielplätze (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Ploner A., Rieder, Köllensperger, Faistnauer und Unterholzner am 23.09.2019);
66. Beschlussantrag Nr. 178/19: Erste Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 30.09.2019);
67. Beschlussantrag Nr. 179/19: Beratungsprojekt Maturaball (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer und Ploner F. am 1.10.2019);
68. Beschlussantrag Nr. 187/19: Palliativbetten im Gesundheitsbezirk Bruneck (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer und Ploner A. am 15.10.2019);
69. Beschlussantrag Nr. 188/19: Die solidarische Ökonomie aufwerten (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 16.10.2019);
70. Beschlussantrag Nr. 189/19: Für ein blühendes Südtirol - Schluss mit den Bagatellein-
- petenzen per l'assegno sociale (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 9/09/2019);
62. mozione n. 165/19: Disposizioni sull'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari (presentata dai cons. Faistnauer, Ploner F., Unterholzner, Köllensperger, Rieder e Ploner A. il 18/09/2019);
63. disegno di legge provinciale n. 28/19: Misure sull'equiparazione della lingua tedesca ai sensi dell'articolo 99 dello Statuto di autonomia (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
64. mozione n. 171/19: Un piano strategico per la mobilità nell'area sensibile delle Dolomiti patrimonio Unesco (presentata dai cons. Unterholzner, Ploner A., Faistnauer, Ploner F., Köllensperger e Rieder il 23/09/2019);
65. mozione n. 174/19: Vietiamo fumo e alcol nei parchi giochi (presentata dai cons. Ploner F., Ploner A., Rieder, Köllensperger, Faistnauer e Unterholzner il 23/09/2019);
66. mozione n. 178/19: Prima dichiarazione linguistica (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 30/09/2019);
67. mozione n. 179/19: Progetto di consulenza "Maturaball" (presentata dai cons. Ploner A., Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer e Ploner F. l'1/10/2019);
68. mozione n. 187/19: Posti letto per cure palliative nel comprensorio sanitario di Brunico (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer e Ploner A. il 15/10/2019);
69. mozione n. 188/19: Valorizzare l'economia solidale (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 16/10/2019);
70. mozione n. 189/19: Per un Alto Adige tutto in fiore: basta con gli "interventi non sostanziali"

griffen (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 17.10.2019);

(presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 17/10/2019);

- | | |
|--|---|
| 71. <u>Beschlussantrag Nr. 194/19</u> : Internetauftritt des Landtages bürgernäher und transparenter gestalten (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 24.10.2019); | 71. <u>mozione n. 194/19</u> : Il sito internet del Consiglio provinciale dovrebbe essere più trasparente e di più facile uso per i cittadini (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 24/10/2019); |
| 72. <u>Beschlussantrag Nr. 195/19</u> : Kollektivverträge mit Landeszusatzverträgen verbessern (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 24.10.2019); | 72. <u>mozione n. 195/19</u> : Migliorare i contratti collettivi con contratti integrativi provinciali (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 24/10/2019); |
| 73. <u>Beschlussantrag Nr. 197/19</u> : Hospiz und Palliativversorgung: es wird Zeit, das Gesetz umzusetzen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 29.10.2019); | 73. <u>mozione n. 197/19</u> : Hospice e cure palliative: è ora di attuare la legge (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 29/10/2019); |
| 74. <u>Beschlussantrag Nr. 198/19</u> : Whistleblowing in der öffentlichen Verwaltung (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 05.11.2019); | 74. <u>mozione n. 198/19</u> : Il whistleblowing nella pubblica amministrazione (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 5/11/2019); |
| 75. <u>Beschlussantrag Nr. 199/19</u> : Reduzierung der Gebühren für Kinderhorte (eingebracht vom Abg. Urzi am 7.11.2019); | 75. <u>mozione n. 199/19</u> : Ridurre le tariffe dell'asilo nido (presentata dal cons. Urzi il 7/11/2019); |
| 76. <u>Beschlussantrag Nr. 207/19</u> : Digitales Klassenregister (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 14.11.2019); | 76. <u>mozione n. 207/19</u> : Registro di classe digitale (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 14/11/2019); |
| 77. <u>Beschlussantrag Nr. 208/19</u> : Vergütungen von Ehrenamtlichen bei Initiativen der Landesverwaltung (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 19.11.2019); | 77. <u>mozione n. 208/19</u> : Compensi ai volontari nel caso di iniziative dell'amministrazione provinciale (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 19/11/2019); |
| 78. <u>Beschlussantrag Nr. 209/19</u> : Textilien: Nachhaltige Beschaffung (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 26.11.2019); | 78. <u>mozione n. 209/19</u> : Acquistare tessuti ecosostenibili (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 26/11/2019); |
| 79. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 33/19</u> : Wiedereinführung der Bürgerklage im Gesetz „Raum und Landschaft“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler); | 79. <u>disegno di legge provinciale n. 33/19</u> : Reintroduzione del ricorso popolare nella legge “Territorio e paesaggio” (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler); |
| 80. <u>Beschlussantrag Nr. 210/19</u> : Einheitstext für die bestehende Gesetzesbestimmungen im | 80. <u>mozione n. 210/19</u> : Testo unico per le disposizioni legislative in materia di sanità (presen- |

Bereich Gesundheitswesen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 05.12.2019);

tata dai cons. Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 05/12/2019);

- | | |
|--|---|
| <p>81. <u>Beschlussantrag Nr. 211/19</u>: Freiwilliger Zivildienst als Anreiz (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.12.2019);</p> <p>82. <u>Beschlussantrag Nr. 212/19</u>: Landesverzeichnis der Hauspflegekräfte (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Unterholzner am 11.12.2019);</p> <p>83. <u>Beschlussantrag Nr. 214/19</u>: Dreisprachige Warnschilder am Berg (eingebracht vom Abg. Repetto am 17.12.2019);</p> <p>84. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 9/19</u>: Internationale Zusammenarbeit - Abänderung des Landesgesetzes vom 19. März 1991, Nr. 5, „Förderung der Entwicklungszusammenarbeit sowie der Solidaritäts- und Friedensbestrebungen“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler);</p> <p>85. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 21/19</u>: Förderung der Innsbrucker Universitäten (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);</p> <p>86. <u>Beschlussantrag Nr. 221/19</u>: Eine soziale Vermittlungsagentur für den Zugang zu Mietwohnungen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 27.12.2019);</p> <p>87. <u>Beschlussantrag Nr. 222/19</u>: Mehrweg macht mehr Sinn: Die Pfandflasche muss gefördert werden (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 30.12.2019);</p> <p>88. <u>Beschlussantrag Nr. 225/20</u>: Höhere Taktfrequenz am Bahnhof Bozen Kaiserau (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.01.2020);</p> <p>89. <u>Beschlussantrag Nr. 226/20</u>: Errichtung eines Musikgymnasiums (eingebracht von den</p> | <p>81. <u>mozione n. 211/19</u>: Servizio civile volontario come incentivo (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 06/12/2019);</p> <p>82. <u>mozione n. 212/19</u>: Registro provinciale degli/delle assistenti familiari (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Unterholzner l'11/12/2019);</p> <p>83. <u>mozione n. 214/19</u>: Cartelli di pericolo trilingui in montagna (presentata dal cons. Repetto il 17/12/2019);</p> <p>84. <u>disegno di legge provinciale n. 9/19</u>: Cooperazione internazionale - Modifica della legge provinciale 19 marzo 1991, n. 5, "Promozione dell'attività di cooperazione e della cultura di pace e di solidarietà" (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);</p> <p>85. <u>disegno di legge provinciale n. 21/19</u>: Sostegno delle università di Innsbruck (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);</p> <p>86. <u>mozione n. 221/19</u>: Un'agenzia di intermediazione sociale per l'accesso alla casa (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 27/12/2019);</p> <p>87. <u>mozione n. 222/19</u>: Riutilizzare è meglio: promuoviamo il vuoto a rendere (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 30/12/2019);</p> <p>88. <u>mozione n. 225/20</u>: Aumentare la frequenza dei treni per la stazione Bolzano Casanova (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/01/2020);</p> <p>89. <u>mozione n. 226/20</u>: Istituzione di un liceo musicale (presentata dai cons. Ploner A.,</p> |
|--|---|

Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.01.2020);

Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/01/2020);

90. Beschlussantrag Nr. 227/20: Treue Pendlerbonus (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 14.01.2020);
90. mozione n. 227/20: Bonus fedeltà per i pendolari (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 14/01/2020);
91. Beschlussantrag Nr. 233/20: BiodiversitätsvermittlerInnen (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 20.01.2020);
91. mozione n. 233/20: Mediatori e mediatrici per la biodiversità (presentata dai cons. Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 20/01/2020);
92. Beschlussantrag Nr. 234/20: Masterstudien-gang (Fortbildungsmaster) Deutsch bzw. Italienisch als Zweitsprache (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 20/01/2020);
92. mozione n. 234/20: Master (Fortbildungsmaster) Italiano L2 e Tedesco L2 (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 20/01/2020);
93. Beschlussantrag Nr. 235/20: Radmobilität in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. und Rieder am 20.01.2020);
93. mozione n. 235/20: Ciclomobilità (presentata dai cons. Unterholzner, Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. e Rieder il 20/01/2020).
94. Beschlussantrag Nr. 239/20: Fahrsicherheit-szentrum Safety Park (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 28.01.2020);
94. mozione n. 239/20: Centro di guida sicura Safety Park (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 28/01/2020);
95. Beschlussantrag Nr. 240/20: Kinderbetreu-ung Weg vom Fleckerlteppich (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 28.01.2020);
95. mozione n. 240/20: Assistenza all'infanzia: basta con il mosaico delle iniziative individuali (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 28/01/2020);
96. Beschlussantrag Nr. 242/20: Öffis für Gäste - einheitlich und fair (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 31.01.2020);
96. mozione n. 242/20: Trasporto pubblico per i turisti - più uniformità ed equità (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 31/01/2020);
97. Beschlussantrag Nr. 243/20: Gewalt-same Übergriffe beim ärztlichen Bereitschafts-dienst und in den Notaufnahmen. Maßnah-men mit vorbeugender und abschreckender Wirkung zum Schutz der Bediensteten des Gesundheitswesens (eingebracht vom Abg. Urzi am 03.02.2020);
97. mozione n. 243/20: Aggressioni in Guardia Medica e nei Pronto Soccorso. Misure di prevenzione e di deterrenza a tutela degli operatori sanitari (presentata dal cons. Urzi il 03/02/2020);
98. Beschlussantrag Nr. 245/20: Aufwertung der extracurricularen Praktika (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faist-
98. mozione n. 245/20: Valorizzare i tirocini ex-tracurricolari (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner

nauer, Ploner A., Ploner F. und Unterholzner am 04.02.2020);

F. e Unterholzner il 04/02/2020);

99. Beschlussantrag Nr. 247/20: Online-Fragebögen zur Kundenzufriedenheit in Bezug auf die Landesdienstleistungen (eingebracht vom Abg. Urzi am 06.02.2020);
99. mozione n. 247/20: Questionari di gradimento elettronici per i servizi provinciali (presentata dal cons. Urzi il 06/02/2020);
100. Beschlussantrag Nr. 250/20: Errichtung eines Triagetelefons zur notärztlichen Betreuung der Bevölkerung (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 11.02.2020);
100. mozione n. 250/20: Istituzione di un triage telefonico per la prima assistenza medica alla popolazione (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner l'11/02/2020);
101. Beschlussantrag Nr. 256/20: Alkoholverbot (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020);
101. mozione n. 256/20: Divieto di pubblicità per bevande alcoliche (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);
102. Beschlussantrag Nr. 257/20: Ehrenamtskarte in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020);
102. mozione n. 257/20: Tessera del volontariato in Alto Adige (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);
103. Beschlussantrag Nr. 258/20: Einführung des Ethikunterrichts (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020);
103. mozione n. 258/20: Introduzione dell' insegnamento dell' etica (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);
104. Beschlussantrag Nr. 259/20: Errichtung einer Medical School in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020);
104. mozione n. 259/20: Istituzione di una medical school in provincia di Bolzano (presentata dai cons. Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);
105. Beschlussantrag Nr. 261/20: „Age Management“ für die Unterstützung des Südtiroler Arbeitsmarktes (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 19.02.2020);
105. mozione n. 261/20: "Age Management" a sostegno del mercato del lavoro altoatesino (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 19/02/2020);
106. Beschlussantrag Nr. 262/20: Ausbau der Metrobusverbindung ins Überetsch (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, A. Ploner, F. Ploner, Rieder und Unterholzner am 25.02.2020);
106. mozione n. 262/20: Il potenziamento del servizio Metrobus verso l'Oltradige (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, A. Ploner, F. Ploner, Rieder e Unterholzner il 25/02/2020);
107. Beschlussantrag Nr. 263/20: Tagungen und Kongresse fördern - Tourismus entzerren (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 02.03.2020);
107. mozione n. 263/20: Incentivare convegni e congressi - per un turismo più equilibrato (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 02/03/2020);

108. Beschlussantrag Nr. 264/20: Für bessere Nutzung des Areals und Gartens der Englischen Fräulein in Brixen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 02.03.2020);
109. Begehrensantrag Nr. 14/20: Abschaffung des Amtes des Regierungskommissars für die Autonome Provinz Bozen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 03.03.2020);
110. Beschlussantrag Nr. 265/20: Zivilinvaliden: eine bessere Regelung für Abfertigung und Zivilinvalidenrente (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 03.03.2020);
111. Landesgesetzentwurf Nr. 31/19: Wiedereinführung des Rekursrechtes für Sozialhilfeleistungen (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
112. Beschlussantrag Nr. 278/20: „Voluntariat per les Llengües“ auch auf Italienisch für alle (eingebracht von den Abg.en Ploner A. und Köllensperger am 28.04.2020);
113. Beschlussantrag Nr. 281/20: Prämie für Personal im Gesundheits- und Sozialbereich sowie Implementierung von betrieblicher Gesundheitsförderung (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Unterholzner, Faistnauer und Ploner A. am 29.04.2020);
114. Beschlussantrag Nr. 284/20: Das Land Südtirol muss jegliche Finanzierung zugunsten des paramilitärischen und anti-italienischen Schützenbundes einstellen (eingebracht vom Abg. Urzi am 13.05.2020);
115. Beschlussantrag Nr. 286/20: Existenz von Jungunternehmern sichern (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 14.05.2020);
116. Beschlussantrag Nr. 288/20: Waldkindergarten (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Faistnauer und Unterholzner am 19.05.2020);
108. mozione n. 264/20: Per un miglior utilizzo dell'areale e del giardino delle Dame Inglesi a Bressanone (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 02/03/2020);
109. voto n. 14/20: Abolizione del Commissariato del Governo per la Provincia autonoma di Bolzano (presentato dai cons. Mair e Leiter Reber il 03/03/2020);
110. mozione n. 265/20: Invalidi civili: miglioriamo le disposizioni per quanto riguarda il TFR e la pensione di invalidità (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 03/03/2020);
111. disegno di legge provinciale n. 31/19: Ripristino del diritto di ricorso per prestazioni di assistenza economica sociale (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
112. mozione n. 278/20: “Voluntariat per les Llengües” per tutti, anche in italiano (presentata dai cons. Ploner A. e Köllensperger il 28/04/2020);
113. mozione n. 281/20: Premio per il personale del settore sanitario e sociale e attivazione di misure di promozione della salute nei luoghi di lavoro (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Unterholzner, Faistnauer e Ploner A. il 29/04/2020);
114. mozione n. 284/20: La Provincia interrompa ogni finanziamento all'associazione paramilitare ed antitaliana degli Schützen (presentata dal cons. Urzi il 13/05/2020);
115. mozione n. 286/20: Garantire l'esistenza dei giovani imprenditori (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 14/05/2020);
116. mozione n. 288/20: Asilo nel bosco (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Faistnauer e Unterholzner il 19/05/2020);

117. Beschlussantrag Nr. 293/20: Barrierefreies Hotel Masatsch retten (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 21.05.2020);
117. mozione n. 293/20: Salvare il Masatsch, albergo senza barriere architettoniche (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 21/05/2020);
118. Beschlussantrag Nr. 299/20: Sommerbetreuung 2020: Koordinierungsstelle, Gruppengröße, Finanzierung (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 21.05.2020);
118. mozione n. 299/20: Assistenza estiva 2020: servizio di coordinamento, dimensione dei gruppi, finanziamento (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 21/05/2020);
119. Landesgesetzentwurf Nr. 48/20: Änderung des Landesgesetzes vom 21. August 1978, Nr. 46, „Maßnahmen betreffend die Zivilinvaliden, die Zivilblinden und die Gehörlosen“ (vorgelegt von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner);
119. disegno di legge provinciale n. 48/20: Modifiche alla legge provinciale 21 agosto 1978, n. 46, “Provvedimenti concernenti gli invalidi civili, i ciechi civili e i sordi” (presentato dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner);
120. Landesgesetzentwurf Nr. 44/19: Änderung des Landesgesetzes vom 30. November 2004, Nr. 9, „Recht auf Hochschulbildung“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler);
120. disegno di legge provinciale n. 44/19: Modifica della legge provinciale 30 novembre 2004, n. 9, “Diritto allo studio universitario” (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
121. Beschlussantrag Nr. 301/20: Aufhebung der Maskenpflicht im Freien (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 05.06.2020);
121. mozione n. 301/20: Revoca dell'obbligo di indossare la mascherina all'aperto (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 05/06/2020);
122. Beschlussantrag Nr. 307/20: Mobilitätsbonus des Landes (eingebracht vom Abg. Repetto am 12.06.2020);
122. mozione n. 307/20: Bonus mobilità provinciale (presentata dal cons. Repetto il 12/06/2020);
123. Beschlussantrag Nr. 308/20: Ausrufung des Klimanotstands und Klimacheck der Normen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 16.06.2020);
123. mozione n. 308/20: Dichiarazione dello stato di emergenza climatica e conseguente verifica della compatibilità della normativa (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 16/06/2020);
124. Beschlussantrag Nr. 309/20: Ungelöstes Problem von Wassereinbrüchen im Krankenhaus Bozen (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 18.06.2020);
124. mozione n. 309/20: L'annoso problema delle infiltrazioni d'acqua nell'ospedale di Bolzano (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 18/06/2020);
125. Beschlussantrag Nr. 310/20: Barrierefreier Tourismus: Befreiung von der Ortstaxe für Menschen mit Beeinträchtigung (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholz-
125. mozione n. 310/20: Turismo senza barriere: esentare dal pagamento dell'imposta di soggiorno le persone con disabilità (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il

- ner am 22.06.2020);
- 22/06/2020);
126. Beschlussantrag Nr. 311/20: Errichtung einer autonomen Vorsorge- und Sozialversicherungsanstalt für Südtirol (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 26.06.2020);
126. mozione n. 311/20: Costituzione di un istituto autonomo per la previdenza e le assicurazioni sociali per la provincia di Bolzano (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 26/06/2020);
127. Beschlussantrag Nr. 313/20: Verzicht auf Plastik im öffentlichen Vergabewesen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 07.07.2020);
127. mozione n. 313/20: Appalti pubblici "plastic free" (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 07/07/2020);
128. Beschlussantrag Nr. 314/20: Wissen dürfen, was wir essen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 08.07.2020);
128. mozione n. 314/20: Abbiamo il diritto di conoscere la provenienza di ciò che mangiamo (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler l'8/07/2020);
129. Landesgesetzentwurf Nr. 54/20: Änderung des Landesgesetzes vom 12. Mai 2010, Nr. 6, „Naturschutzgesetz und andere Bestimmungen“ (vorgelegt von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba);
129. disegno di legge provinciale n. 54/20: Modifiche alla legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6, "Legge di tutela della natura e altre disposizioni" (presentato dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba);
130. Beschlussantrag Nr. 316/20: Förderung Verwendung „Euroschlüssel“ in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer und Rieder am 24.07.2020);
130. mozione n. 316/20: Promuovere l'utilizzo della "eurochiave" in Alto Adige (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer e Rieder il 24/07/2020);
131. Begehrgesetzentwurf Nr. 1/20: Änderungen an den Artikeln 2 und 9 der Verfassung in den Bereichen Gleichberechtigung der Generationen, nachhaltige Entwicklung und Umweltschutz (vorgelegt von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner);
131. progetto di legge voto n. 1/20: Modifiche agli articoli 2 e 9 della Costituzione in materia di equità generazionale, sviluppo sostenibile e tutela dell'ambiente (presentato dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner);
132. Beschlussantrag Nr. 326/20: Fonds zur Angleichung der Elternzeiten in der Privatwirtschaft an den öffentlichen Dienst (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Ploner F. am 15.09.2020);
132. mozione n. 326/20: Fondo per equiparare i congedi parentali del settore privato a quelli del settore pubblico (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Ploner F. il 15/09/2020);
133. Landesgesetzentwurf Nr. 47/20: Änderung des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
133. disegno di legge provinciale n. 47/20: Modifica della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
134. Beschlussantrag Nr. 333/20: Einheitliches COVID-19 Sicherheitsprotokoll für Sportvereine (eingebracht vom Abg. Repetto am
134. mozione n. 333/20: Uniformità protocollo Covid per le associazioni sportive (presentata dal cons. Repetto il 14/10/2020);

14.10.2020);

- | | |
|---|---|
| <p>135. <u>Beschlussantrag Nr. 334/20</u>: Das Land möge die Benennung des Landhauses Nr. 6 nach dem Senator Peter Brugger überdenken (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.10.2020);</p> | <p>135. <u>mozione n. 334/20</u>: La Provincia riconsideri l'intitolazione del Palazzo n. 6 al senatore Peter Brugger (presentata dal cons. Urzi il 15/10/2020);</p> |
| <p>136. <u>Beschlussantrag Nr. 336/20</u>: Sanfte Mobilität - Seilbahnen als Alternative zu überlasteten Straßen (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 21.10.2020);</p> | <p>136. <u>mozione n. 336/20</u>: Mobilità sostenibile - le funivie come alternativa alle strade congestionate (presentata dal cons. Unterholzner il 21/10/2020);</p> |
| <p>137. <u>Beschlussantrag Nr. 343/20</u>: Regionalität und Kleinunternehmerfreundlichkeit der öffentlichen Auftragsvergabe stärken (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 23.10.2020);</p> | <p>137. <u>mozione n. 343/20</u>: Maggiore regionalità e più attenzione per le piccole imprese negli appalti pubblici (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 23/10/2020);</p> |
| <p>138. <u>Beschlussantrag Nr. 359/20</u>: Fonds für Härtefälle: Frauen aus Gewaltsituationen befreien (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer und Ploner A. am 24.11.2020);</p> | <p>138. <u>mozione n. 359/20</u>: Fondo di emergenza per le donne che vivono in un contesto di violenza domestica (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer e Ploner A. il 24/11/2020);</p> |
| <p>139. <u>Beschlussantrag Nr. 361/20</u>: „Virtuelles Konsulat“: Einrichtung einer öffentlichen Kontaktstelle für die Beziehungen zu Konsulaten und öffentlichen Verwaltungen ausländischer Staaten (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Rieder am 30.11.2020);</p> | <p>139. <u>mozione n. 361/20</u>: "Consolato virtuale": Istituzione di uno sportello pubblico per la relazione con consolati e pubbliche amministrazioni di Paesi esteri (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Rieder il 30/11/2020);</p> |
| <p>140. <u>Beschlussantrag Nr. 362/20</u>: Quarantäne für Kontaktpersonen von positiv Getesteten (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 17.12.2020);</p> | <p>140. <u>mozione n. 362/20</u>: Quarantena per chi è venuto a contatto con persone risultate positive (presentata dal cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 17/12/2020);</p> |
| <p>141. <u>Beschlussantrag Nr. 363/20</u>: Modernes LKW-Parkplatzmanagement auf der A-22 Autobahn verbunden mit beschränkter LKW-Ausfahrt zur Parkplatzsuche (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Ploner A. und Rieder am 17.12.2020);</p> | <p>141. <u>mozione n. 363/20</u>: Moderna gestione delle aree di sosta per mezzi pesanti lungo l'A-22 e limitazioni all'uscita dei TIR in cerca di parcheggio (presentata dai cons. Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Ploner A. e Rieder il 17/12/2020);</p> |
| <p>142. <u>Beschlussantrag Nr. 368/20</u>: Beihilfe für Unternehmen (eingebracht vom Abg. Repetto am 18.12.2020);</p> | <p>142. <u>mozione n. 368/20</u>: Sussidio alle imprese (presentata dal cons. Repetto il 18/12/2020);</p> |
| <p>143. <u>Beschlussantrag Nr. 378/21</u>: Anerkennung und Unterstützung des pflegenden Angehörigen (Caregiver) (eingebracht vom Abg. Urzi am 21.01.2021);</p> | <p>143. <u>mozione n. 378/21</u>: Riconoscimento e sostegno del familiare assistente (caregiver) (presentata dal cons. Urzi il 21/01/2021);</p> |

144. Beschlussantrag Nr. 381/21: Maßnahmen gegen Covid-19 nach Berufsgruppen differenzieren (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Rieder am 28.01.2021);
145. Beschlussantrag Nr. 382/21: Errichtung eines Rotationsfonds zur Vorstreckung der Abfertigung an öffentlich Bedienstete (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer und Ploner A. am 01.02.2021);
146. Beschlussantrag Nr. 387/21: Einführung eines Schnellbusses zwischen Mals und Landeck (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 09.02.2021);
147. Beschlussantrag Nr. 388/21: Schulparkplätze (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Rieder am 09.02.2021);
148. Beschlussantrag Nr. 390/21: Das Land möge bei der Tiroler Landesregierung, der Europäischen Union und der italienischen Regierung intervenieren und die Aufhebung der sektoralen Fahrverbote für den Schwerlastverkehr fordern (eingebracht vom Abg. Urzi am 10.02.2021);
149. Beschlussantrag Nr. 395/21: Versicherungspflicht im Ehrenamt (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. und Rieder am 15.02.2021);
150. Begehrensantrag Nr. 18/21: Italien und der Recovery Fund (eingebracht von den Abg.en Unterholzner und Nicolini am 16.02.2021);
151. Beschlussantrag Nr. 403/21: Torfabbau in Südtirol - Das Torf doch nicht sein (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 19.02.2021);
152. Beschlussantrag Nr. 405/21: Dringende Maßnahmen zur Bekämpfung der Armutgefährdung (eingebracht vom Abg. Urzi am 23.02.2021);
153. Beschlussantrag Nr. 406/21: Die territoriale
144. mozione n. 381/21: Differenzieren le misure anti-Covid per categorie professionali (presentata dai cons. Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Rieder il 28/01/2021);
145. mozione n. 382/21: Istituzione di un fondo di rotazione per il pagamento anticipato del trattamento di fine rapporto ai dipendenti pubblici (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer e Ploner A. l'01/02/2021);
146. mozione n. 387/21: Attivazione di un servizio di autolinea veloce tra Malles e Landeck (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 09/02/2021);
147. mozione n. 388/21: I parcheggi di pertinenza degli istituti scolastici (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Rieder il 09/02/2021);
148. mozione n. 390/21: La Provincia intervenga presso il Governo del Tirolo, l'Unione europea e il Governo italiano per chiedere la revoca delle limitazioni settoriali al traffico pesante (presentata dal cons. Urzi il 10/02/2021);
149. mozione n. 395/21: Assicurazioni obbligatorie nel volontariato (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. e Rieder il 15/02/2021);
150. voto n. 18/21: L'Italia e il Recovery Fund (presentato dai cons. Unterholzner e Nicolini il 16/02/2021);
151. mozione n. 403/21: Sfruttamento delle torbiere - meglio di no! (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 19/02/2021);
152. mozione n. 405/21: Misure di contrasto al rischio di povertà (presentata dal cons. Urzi il 23/02/2021);
153. mozione n. 406/21: Ripensamento della me-

- Gesundheitsversorgung neu denken (eingebracht vom Abg. Repetto am 01.03.2021);
154. Beschlussantrag Nr. 407/21: Ein Solidaritäts-Zusatz-Euro zur Überwindung der Pandemie aus tourismuseigener Kraft und zur Rettung der Perspektiven der Tourismusbetriebe (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Rieder am 01.03.2021);
155. Beschlussantrag Nr. 408/21: Landesbeihilfen gegen die Folgen der Pandemie: Krise des Tourismus, Krise vieler Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 03.03.2021);
156. Beschlussantrag Nr. 411/21: Kindergartengebühren (eingebracht vom Abg. Urzi am 11.03.2021);
157. Beschlussantrag Nr. 412/21: Digitale Datenbank für Sozialleistungen (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer und Ploner A. am 16.03.2021);
158. Beschlussantrag Nr. 414/21: Das Land möge die auf Abruf arbeitenden Unterhaltungskünstler unterstützen (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.03.2021);
159. Beschlussantrag Nr. 418/21: Gewalt im Schulalltag erheben (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 24.03.2021);
160. Landesgesetzentwurf Nr. 64/20: Umweltbaubegleitung (vorgelegt von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba);
161. Beschlussantrag Nr. 420/21: Das Gesundheitspersonal schützen. Impfen, um Gehälter und Personalbestand in den Krankenhäusern zu sichern (eingebracht vom Abg. Nicolini am 25.03.2021);
162. Beschlussantrag Nr. 422/21: Ursachenforschung zu Plastikmüll in Fließgewässern (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 25.03.2021);
- dicina territoriale (presentata dal cons. Repetto l'01/03/2021);
154. mozione n. 407/21: Un euro in più come segno di solidarietà per superare la pandemia e per salvare il futuro degli esercizi turistici facendo affidamento sulle risorse del turismo (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Rieder l'01/03/2021);
155. mozione n. 408/21: Aiuti provinciali per contrastare gli effetti della pandemia: la crisi del turismo, la crisi di molti lavoratori e lavoratrici dipendenti (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 03/03/2021);
156. mozione n. 411/21: Tariffe scuole dell'infanzia (presentata dal cons. Urzi l'11/03/2021);
157. mozione n. 412/21: Banca dati digitale per le prestazioni sociali (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer e Ploner A. il 16/03/2021);
158. mozione n. 414/21: La Provincia sostenga i lavoratori intermittenti dello spettacolo (presentata dal cons. Urzi il 19/03/2021);
159. mozione n. 418/21: Raccogliere dati sulla violenza nelle scuole (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 24/03/2021);
160. disegno di legge provinciale n. 64/20: Supervisione ambientale (presentato dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba);
161. mozione n. 420/21: Vaccinazioni a garanzia dei salari e degli organici delle strutture ospedaliere (presentata dal cons. Nicolini il 25/03/2021);
162. mozione n. 422/21: Ricercare le cause dei rifiuti di plastica presenti nei corsi d'acqua (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 25/03/2021);

163. **Landesgesetzentwurf Nr. 70/20:** Anpassungen zur Materie der Direkten Demokratie und Beteiligung. Änderung des Landesgesetzes vom 3. Dezember 2018, Nr. 22, „Direkte Demokratie, Partizipation und politische Bildung“ und des Landesgesetzes vom 8. Februar 2010, Nr. 4, „Einrichtung und Ordnung des Rates der Gemeinden“ (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
164. **Beschlussantrag Nr. 423/21:** Tourismuskasse für Saisonsangestellte (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A. und Faistnauer am 29.03.2021);
165. **Beschlussantrag Nr. 431/21:** Kulturleitbild/Kompetenzzentrum Kreativwirtschaft Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. und Rieder am 13.04.2021);
166. **Beschlussantrag Nr. 432/21:** Lehramtsstudium am Konservatorium (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Dello Sbarba, Köllensperger, Faistnauer, Rieder, Ploner F., Foppa und Staffler am 13.04.2021);
167. **Begehrensantrag Nr. 21/21:** Der Senat möge das Anti-Homophobie-Gesetz genehmigen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 19.04.2021);
168. **Beschlussantrag Nr. 439/21:** Transparenzregister und legislativer Fußabdruck bei Gesetzgebungsverfahren (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Rieder, Ploner F., Ploner A. und Faistnauer am 20.04.2021);
169. **Beschlussantrag Nr. 442/21:** Einbindung der niedergelassenen Ärzte (Basismediziner und Basispädiater) in die SARS-CoV-2 Impfung (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer und Ploner A. am 26.04.2021);
170. **Landesgesetzentwurf Nr. 76/21:** Aufwertung von Oldtimern mit Sammlerwert (vorgelegt von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Rieder);
163. **disegno di legge provinciale n. 70/20:** Adeguamenti in materia di democrazia diretta e partecipazione. Modifica della legge provinciale 3 dicembre 2018, n. 22, “Demo-crazia diretta, partecipazione e formazione politica”, e della legge provinciale 8 febbraio 2010, n. 4, “Istituzione e disciplina del Consiglio dei Comuni” (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
164. **mozione n. 423/21:** Una cassa per i lavoratori stagionali del turismo (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A. e Faistnauer il 29/03/2021);
165. **mozione n. 431/21:** Linee guida per la cultura/Centro di competenza per l'industria creativa dell'Alto Adige (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. e Rieder il 13/04/2021);
166. **mozione n. 432/21:** Corso di studio con abilitazione all'insegnamento al conservatorio di musica (presentata dai cons. Ploner A., Dello Sbarba, Köllensperger, Faistnauer, Rieder, Ploner F., Foppa e Staffler il 13/04/2021);
167. **voto n. 21/21:** Legge antiomofobia: il Senato proceda alla sua approvazione (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 19/04/2021);
168. **mozione n. 439/21:** Registro della trasparenza e tracciabilità degli iter legislativi (presentata dai cons. Köllensperger, Rieder, Ploner F., Ploner A. e Faistnauer il 20/04/2021);
169. **mozione n. 442/21:** Coinvolgere i medici e i pediatri (di base) nella campagna vaccinale contro il Covid-19 (presentata dai cons. Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer e Ploner A. il 26/04/2021);
170. **disegno di legge provinciale n. 76/21:** Valorizzazione dei veicoli di interesse storico e collezionistico (presentato dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Rieder);

171. **Landesgesetzentwurf Nr. 79/21:** Zugang zu psychologischen Betreuungs- und Beratungsdiensten (vorgelegt von den Abg.en Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer und Ploner A.);
172. **Begehrensantrag Nr. 22/21:** Zustimmung zur Genehmigung des Gesetzentwurfs „Maßnahmen zur Prävention und Bekämpfung von Diskriminierung und Gewalt aufgrund des biologischen Geschlechts, des sozialen Geschlechts, der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität“ (eingebracht von den Abg.en Repetto, Köllensperger, Ploner F., Rieder, Ploner A. und Faistnauer am 27.04.2021);
173. **Landesgesetzentwurf Nr. 77/21:** Habitat-schutz-Initiative (vorgelegt von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba);
174. **Landesgesetzentwurf Nr. 71/20:** Sicherung der Grundrechte als Aufgabe der Volksanwaltschaft (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
175. **Landesgesetzentwurf Nr. 73/21:** Aufgaben der Volksanwaltschaft im Umweltbereich (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler);
176. **Landesgesetzentwurf Nr. 74/21:** Landesombudsstelle für die Rechte von Menschen in Haft oder unter Freiheitsentzug (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler);
177. **Beschlussantrag Nr. 443/21:** Gender Budgeting - Update und neutrale Brille (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 04.05.2021);
178. **Beschlussantrag Nr. 444/21:** Gegen Falschmeldungen zu Gesundheitsthemen angehen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Rieder am 04.05.2021);
179. **Beschlussantrag Nr. 450/21:** Aufklärung zu Kontrollen in den Frosträchten (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 17.05.2021);
171. **disegno di legge provinciale n. 79/21:** Accesso ai servizi di assistenza e consulenza psicologica (presentato dai cons. Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer e Ploner A.);
172. **voto n. 22/21:** Sostegno all'approvazione della proposta di legge: "Misure di prevenzione e contrasto della discriminazione e della violenza per motivi legati al sesso, al genere, all'orientamento sessuale e all'identità di genere" (presentato dai cons. Repetto, Köllensperger, Ploner F., Rieder, Ploner A. e Faistnauer il 27/04/2021);
173. **disegno di legge provinciale n. 77/21:** Iniziativa per la salvaguardia degli habitat (presentato dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba);
174. **disegno di legge provinciale n. 71/20:** Garanzia dei diritti fondamentali come compito della Difesa civica (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
175. **disegno di legge provinciale n. 73/21:** Compiti della Difesa civica in materia ambientale (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
176. **disegno di legge provinciale n. 74/21:** Garante provinciale dei diritti delle persone detenute o private della libertà personale (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
177. **mozione n. 443/21:** Bilancio di genere - riprendiamo l'argomento con una valutazione oggettiva (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 04/05/2021);
178. **mozione n. 444/21:** Contrastare le fake news in materia sanitaria (presentata dal cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Rieder il 04/05/2021);
179. **mozione n. 450/21:** Informazione e controlli in caso di gelate notturne (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 17/05/2021);

180. Beschlussantrag Nr. 451/21: Lärmmessstationen am Bozner Flughafen (eingebracht vom Abg. Urzi am 18.05.2021);
180. mozione n. 451/21: Centraline rilevamento rumore aeroporto di San Giacomo (presentata dal cons. Urzi il 18/05/2021);
181. Begehrensantrag Nr. 26/21: Eigenverbrauch und Energiegemeinschaften: Die EU-Richtlinie soll vollständig umgesetzt werden (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 21.05.2021);
181. voto n. 26/21: Autoconsumo e comunità energetiche: recepire pienamente la Direttiva europea (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 21/05/2021);
182. Landesgesetzentwurf Nr. 80/21: Änderung des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, „Wohnbauförderungsgesetz“ (vorgelegt von den Abg.en Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F. und Rieder);
182. disegno di legge provinciale n. 80/21: Modifica della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, “Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata” (presentato dai cons. Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F. e Rieder);
183. Beschlussantrag Nr. 455/21: Kubaturbonus für Barrierefreies Bauen (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. und Rieder am 01.06.2021);
183. mozione n. 455/21: Bonus cubatura per costruzioni prive di barriere architettoniche (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. e Rieder l'01/06/2021);
184. Begehrensantrag Nr. 27/21: Abschaffung der Leistungsbegrenzung für Fahrzeuge von Führerscheinneulingen (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 08.06.2021);
184. voto n. 27/21: Abolizione del limite di potenza per i veicoli dei neopatentati (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair l'08/06/2021);
185. Beschlussantrag Nr. 458/21: Energiebonus: Wer mehr braucht, soll mehr bekommen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 11.06.2021);
185. mozione n. 458/21: Bonus energia, dare di più a chi ha più bisogno (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler l'11/06/2021);
186. Beschlussantrag Nr. 460/21: Retten wir die Schule! (eingebracht vom Abg. Repetto am 11.06.2021);
186. mozione n. 460/21: Salviamo la scuola (presentata dal cons. Repetto l'11/06/2021);
187. Beschlussantrag Nr. 461/21: PagoPA braucht Alternativen (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 23.06.2021);
187. mozione n. 461/21: Servono alternative a PagoPA (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 23/06/2021);
188. Beschlussantrag Nr. 464/21: Aktive Arbeitsmarktpolitik - finanzielle Unterstützung für die Dauer der Ausbildung (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer und Ploner A. am 19.07.2021);
188. mozione n. 464/21: Politica attiva del lavoro - sostegni finanziari durante la formazione (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer e Ploner A. il 19/07/2021);
189. Beschlussantrag Nr. 466/21: Gärten fördern, Gärtnern fördern (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 28.07.2021);
189. mozione n. 466/21: Promuovere l'orticoltura e il giardinaggio (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 28/07/2021);

190. Beschlussantrag Nr. 467/21: Brixen- und Südtirol-Logo nur in deutscher Sprache (eingebracht vom Abg. Urzì am 29.07.2021);
190. mozione n. 467/21: Logo Bressanone monolingue - logo Alto Adige monolingue - solo in tedesco (presentata dal cons. Urzì il 29/07/2021);
191. Beschlussantrag Nr. 468/21: Bevölkerungsschutz (eingebracht von der Abg. Mair am 30.07.2021);
191. mozione n. 468/21: Protezione civile (presentata dalla cons. Mair il 30/07/2021);
192. Beschlussantrag Nr. 469/21: Förderprogramm für Rehkitzrettung mittels Drohnen (eingebracht von der Abg. Mair am 30.07.2021);
192. mozione n. 469/21: Programma di finanziamento per il salvataggio di cuccioli di capriolo tramite droni (presentata dalla cons. Mair il 30/07/2021);
193. Beschlussantrag Nr. 470/21: Kontinuierliche Filmförderung (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 02.08.2021);
193. mozione n. 470/21: Continuità dei contributi per le produzioni cinematografiche (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 02/08/2021);
194. Beschlussantrag Nr. 471/21: Supervision für Sanitätspersonal (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 02.08.2021);
194. mozione n. 471/21: Supervisione per il personale sanitario (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 02/08/2021);
195. Beschlussantrag Nr. 473/21: Raum für Kunst und Kultur (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 12.08.2021);
195. mozione n. 473/21: Spazi per l'arte e la cultura (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 12/08/2021);
196. Beschlussantrag Nr. 481/21: Energy-Contracting: Effizienten und sparsamen Umgang mit Energie und Rohstoffen fördern (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F. und Rieder am 07.09.2021);
196. mozione n. 481/21: Energy Contracting: promuovere un uso efficiente ed economico dell'energia e delle materie prime (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F. e Rieder il 07/09/2021);
197. Beschlussantrag Nr. 487/21: Barrierefreies Wählen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Mair, Ploner A., Dello Sbarba und Staffler am 16.09.2021);
197. mozione n. 487/21: Agevoliamo l'accessibilità al voto (presentata dai cons. Foppa, Mair, Ploner A., Dello Sbarba e Staffler il 16/09/2021);
198. Beschlussantrag Nr. 488/21: Nachrichten in Gebärdensprache (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 16.09.2021);
198. mozione n. 488/21: Notiziari nella lingua dei segni (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 16/09/2021);
199. Landesgesetzentwurf Nr. 83/21: Änderung des Landesgesetzes vom 15. Mai 2000, Nr. 9, „Maßnahmen zum Schutz der Tierwelt und zur Unterbindung des Streunens von Tieren“ (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
199. disegno di legge provinciale n. 83/21: Modifica della legge provinciale 15 maggio 2000, n. 9, "Interventi per la protezione degli animali e prevenzione del randagismo" (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);

200. Beschlussantrag Nr. 493/21: Wiedereinführung der Anreize für die Umrüstung von Autos auf Erd- und Flüssiggasantrieb (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F. und Rieder am 04.10.2021);
201. Begehrensantrag Nr. 29/21: Schutz für afghanische Frauen: Italien kann und soll helfen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Hochgruber Kuenzer, Dello Sbarba, Staffler, Repetto, Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Deeg, Ladurner und Amhof am 11.10.2021);
202. Beschlussantrag Nr. 496/21: Männertelefon - Hilfe anbieten, Familien schützen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 20.10.2021);
203. Landesgesetzentwurf Nr. 62/20: Änderung des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
- III In der der Mehrheit vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte**
204. Beschlussantrag Nr. 489/21: Nachhaltigkeit bei Leader-Projekten (eingebracht von der Abg. Ladurner am 21.09.2021);
205. Beschlussantrag Nr. 490/21: SCHUTZ DER LANDSCHAFT UND DER FELDGÜTER (eingebracht vom Abg. Vallazza am 21.09.2021);
206. Landesgesetzentwurf Nr. 96/21: Änderung des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ und andere Bestimmungen (vorgelegt von der Landesregierung auf Vorschlag des Landeshauptmannes Arno Kompatscher);
- IV Weitere Punkte, die in der gegebenenfalls verbleibenden, der Opposition bzw. Mehrheit vorbehaltenen Zeit zur Behandlung kommen**
207. Beschlussantrag Nr. 231/20: Zusammenar-
200. mozione n. 493/21: Ripristinare gli incentivi per le auto convertite a gas (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F. e Rieder il 04/10/2021);
201. voto n. 29/21: Proteggiamo le donne afghane: l'Italia può e deve aiutare (presentato dai cons. Foppa, Hochgruber Kuenzer, Dello Sbarba, Staffler, Repetto, Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Deeg, Ladurner e Amhof l'11/10/2021);
202. mozione n. 496/21: Una linea di ascolto per gli uomini per fornire aiuto e proteggere le famiglie (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 20/10/2021);
203. disegno di legge provinciale n. 62/20: Modifica della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, "Disposizioni sugli appalti pubblici" (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
- III Punti da trattare nel tempo riservato alla maggioranza**
204. mozione n. 489/21: Sostenibilità dei progetti del programma LEADER (presentata dalla cons. Ladurner il 21/09/2021);
205. mozione n. 490/21: TUTELA DEL PAESAGGIO E DELLE PROPRIETÀ AGRARIE (presentata dal cons. Vallazza il 21/09/2021);
206. disegno di legge provinciale n. 96/21: Modifiche alla legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, recante "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" e altre disposizioni (presentato dalla Giunta provinciale su proposta del presidente della Provincia Arno Kompatscher);
- IV Ulteriori punti da trattare nell'eventuale tempo rimanente, riservato rispettivamente all'opposizione e alla maggioranza**
207. mozione n. 231/20: Collaborazione con Tren-

beit mit Trient bei der Errichtung der zukünftigen medizinischen Fakultät (eingebracht vom Abg. Nicolini am 20.01.2020);
(*Beginn Behandlung am 5.2.2020 - Fortsetzung*);

208. Beschlussantrag Nr. 45/19: Vermietung von Wohnungen mit Preisbindung an junge Menschen fördern (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 5.2.2019);
(*Beginn Behandlung am 17.09.2020 - Fortsetzung*);

209. Beschlussantrag Nr. 477/21: Probleme bei der Änderung der Zweckbestimmung nach dem neuen Landesgesetz zu Raum und Landschaft (eingebracht vom Abg. Repetto am 26.08.2021);
(*Beginn Behandlung am 16.09.2021 - Fortsetzung*);

210. Beschlussantrag Nr. 7/18: Vereine und Wahlen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 20.11.2018);

211. Beschlussantrag Nr. 35/19: Auslieferung der im Ausland untergetauchten Terroristen (eingebracht vom Abg. Urzi am 30.1.2019);

212. Beschlussantrag Nr. 39/19: Aufnahme von Süd-Tiroler Spitzensportlern in den Landesdienst (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 4.2.2019);

213. Beschlussantrag Nr. 55/19: Verwendung der Standardsprache für eine bessere gegenseitige Verständigung: Der Dialekt als Kommunikationsform in der Familie und in der Freizeit (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.2.2019);

214. Beschlussantrag Nr. 82/19: Maßnahmen zugunsten der Zöliakiepatienten (eingebracht vom Abg. Urzi am 5.4.2019);

215. Beschlussantrag Nr. 191/19: Solidarität mit Katalonien - Freiheit für die katalanischen politischen Gefangenen! (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 17.10.2019);

to per la costituenda facoltà di Medicina (presentata dal cons. Nicolini il 20/01/2020);
(*inizio trattazione il 5/2/2020 - continuazione*);

208. mozione n. 45/19: Incentivare l'affitto di alloggi per persone giovani a prezzo calmierato (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 5/2/2019);
(*inizio trattazione il 17/09/2020 - continuazione*);

209. mozione n. 477/21: Problemi nel cambio di destinazione d'uso con la nuova legge urbanistica (presentata dal cons. Repetto il 26/08/2021);
(*inizio trattazione il 16/09/2021 - continuazione*);

210. mozione n. 7/18: Associazioni e appuntamenti elettorali (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 20/11/2018);

211. mozione n. 35/19: Estradizione dei terroristi riparati all'estero (presentata dal cons. Urzi il 30/1/2019);

212. mozione n. 39/19: Assumere i campioni sportivi sudtirolesi nell'amministrazione provinciale (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 4/2/2019);

213. mozione n. 55/19: Uso della lingua standard per comprenderci meglio il dialetto come forma di comunicazione familiari e conviviale (presentata dal cons. Urzi il 19/2/2019);

214. mozione n. 82/19: Interventi a favore dei soggetti affetti da celiachia (presentata dal cons. Urzi il 5/4/2019);

215. mozione n. 191/19: Solidarietà con la Catalogna - libertà per i prigionieri politici catalani! (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 17/10/2019);

216. Beschlussantrag Nr. 345/20: Abweichungen vom Landesgesetz Nr. 4 vom 8. Mai 2020 sowie weitere Maßnahmen und Verordnungen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus SARSCov-2 nur in Absprache und mit Zustimmung des Süd-Tiroler Landtages (eingebracht von den Abg.en Knoll, Atz Tammerle, Mair, Köllensperger, Ploner F., Rieder, Ploner A., Faistnauer, Unterholzner, Leiter Reber, Nicolini und Repetto am 03.11.2020);
217. Beschlussantrag Nr. 447/21: Selbstbestimmung für Süd-Tirol (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 10.05.2021).
216. mozione n. 345/20: Deroghe alla legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, e ulteriori misure e ordinanze per contenere la diffusione del virus SARS-Cov-2 solo d'intesa e con il consenso del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano (presentata dai conss. Knoll, Atz Tammerle, Mair, Köllensperger, Ploner F., Rieder, Ploner A., Faistnauer, Unterholzner, Leiter Reber, Nicolini e Repetto il 03/11/2020);
217. mozione n. 447/21: Autodeterminazione per la provincia di Bolzano (presentata dai conss. Knoll e Atz Tammerle il 10/05/2021).

Die Sitzung beginnt um 14:33 Uhr.

La seduta inizia alle ore 14.33.

Nach dem Namensaufruf durch Präsidialsekretär Renzler erklärt die Landtagspräsidentin, dass im Sinne von Artikel 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung das Protokoll der 123. Landtagssitzung vom 8.10.2021 zur Verfügung steht und dass dazu dem Präsidium bis zum Ende der Sitzung schriftliche Einwände vorgelegt werden können. Sie weist darauf hin, dass – sofern keine Einwände erhoben werden – das Protokoll ohne Abstimmung als genehmigt gilt.

Dopo l'appello nominale, effettuato dal segretario questore Renzler, la presidente comunica che ai sensi dell'articolo 59, comma 3, del regolamento interno è messo a disposizione il processo verbale della seduta n. 123 dell'8/10/2021 e che alla presidenza si possono presentare richieste scritte di rettifica entro la fine della seduta odierna. Fa poi presente che qualora non dovesse pervenire alcuna richiesta in tal senso, il processo verbale si intende approvato senza necessità di votazione.

Der Abgeordnete Faistnauer ist entschuldigt abwesend.

Alla seduta non prende parte giustificatamente il consigliere Faistnauer.

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass die von Artikel 59 Absatz 6 der Geschäftsordnung vorgesehene Aufstellung der Mitteilungen an die Abgeordneten verteilt wurde.

La presidente comunica che è stato distribuito ai consiglieri/alle consigliere l'elenco delle comunicazioni previsto dall'art. 59, comma 6, del regolamento interno.

Vor dem Einstieg in die Tagesordnung verliest die Landtagspräsidentin noch im Sinne vom Artikel 111 Absatz 7 der Geschäftsordnung die Anfragen zur aktuellen Fragestunde Nr. 2/10/2021 und Nr. 19/10/2021, die von den jeweils zuständigen Mitgliedern der Landesregierung nicht innerhalb der vorgesehenen Frist von 10 Tagen beantwortet wurden.

Prima di passare all'ordine del giorno, la presidente dà lettura ai sensi dell'articolo 111, comma 7, del regolamento interno delle interrogazioni su temi di attualità n. 2/10/2021 e n. 19/10/2021, alle quali i componenti competenti della Giunta provinciale non hanno risposto entro il termine di 10 giorni.

Vor dem Einstieg in die Tagesordnung verliest die Landtagspräsidentin noch im Sinne vom Artikel 110 Absatz 5 der Geschäftsordnung die Anfrage Nr. 1775/21, die von dem zuständigen Mitglied der Landesregierung, Landesrat Bessone, nicht innerhalb der vorgesehenen Frist von 60 Tagen beantwortet worden ist.

Prima di passare all'ordine del giorno, la presidente dà inoltre lettura ai sensi dell'articolo 110, comma 5, del regolamento interno dell'interrogazione n. 1775/21, a cui il componente competente della Giunta provinciale, assessore Bessone, non ha risposto entro il termine di 60 giorni.

Folgende Anfragen im Sinne von Artikel 110 Absatz 5 haben jeweils vom Landesrat Widmann und vom Landesrat Alfreider einen Zwischenbescheid zur Antwort bekommen: Nr. 1818/21 und Nr. 1800/21.

Le seguenti interrogazioni ai sensi dell'articolo 110, comma 5, del regolamento interno hanno ricevuto ciascuna una risposta interlocutoria da parte dell'assessore Widmann: n. 1818/21 e da parte dell'assessore Alfreider: n. 1800/21.

Folgende Anfragen im Sinne von Artikel 110 Absatz 5 haben jeweils vom Landesrat Bessone, vom Landesrat Vettorato sowie vom Landesrat Widmann eine verspätete Antwort bekommen: Nr. 1792/21, Nr. 1804/21, Nr. 1807/21, Nr. 1819/21, Nr. 1826/21 und Nr. 1829/21.

Le seguenti interrogazioni ai sensi dell'articolo 110, comma 5, del regolamento interno hanno ricevuto ciascuna una risposta in ritardo da parte dell'assessore Bessone: n. 1792/21, da parte dell'assessore Vettorato: n. 1804/21 e n. 1807/21 e da parte dell'assessore Widmann: n. 1819/21, n.

Informationen der Landesregierung über die Entwicklung der Covid-Pandemie (Antrag Nr. 389-21).

Antrag Nr. 389-21: Antrag auf außerordentliche Einberufung zum Thema „Neuerlicher Lockdown ohne Absprache mit dem Landtag sowie Antrag auf verbindliche Absprache mit dem Landtag im Hinblick auf nicht medizinische Covid-Eindämmungsmaßnahmen (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 5.2.2021).

Landeshauptmann Kompatscher und Landesrat Widmann berichten über die Entwicklungen der Covid-Pandemie.

Die Abgeordneten Knoll, Unterholzner, Foppa, Franz Ploner und Repetto stellen einige Fragen dazu.

Landeshauptmann Kompatscher und Landesrat Widmann beantworten die Fragen der Abgeordneten.

Die Landtagspräsidentin erklärt den Sitzungsabschnitt mit dem Bericht über die Entwicklung der Covid-Pandemie für abgeschlossen.

Top 1

Aktuelle Fragestunde.

Anfrage Nr. (1) 1/11/21: Die Direktoren der Gesundheitsbezirke Bozen und Meran müssen ihren Platz tauschen (eingebracht vom Abg. Nicolini am 11.10.2021).

Abg. Nicolini verliest seine Anfrage.

Die Landtagspräsidentin stellt fest, dass der zuständige Landrat Widmann ab 15:30 Uhr entschuldigt abwesend ist. Daher wird die Anfrage gemäß Geschäftsordnung innerhalb von 10 Tagen schriftlich beantwortet.

Anfrage Nr. (2) 2/11/21: Umfahrung Gossensass SS 12 (eingebracht vom Abg. Faistnauer am 11.10.2021).

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass Abg. Faistnauer heute entschuldigt abwesend ist.

Anfrage Nr. (3) 3/11/21: Zweisprachigkeit bei Poste Italiane – es wird nicht besser (eingebracht von den Abg. Knoll und Atz Tammerle am 12.10.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg.

Informazioni della Giunta provinciale sugli sviluppi della pandemia di Covid (richiesta n. 389-21).

Richiesta n. 389-21: Richiesta di convocazione straordinaria “Nuovo lockdown non concordato con il Consiglio provinciale nonché richiesta di intesa vincolante con il Consiglio provinciale in merito a misure di natura non sanitaria per il contenimento del COVID” (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle e altri firmatari il 5/2/2021).

Il presidente della Provincia Kompatscher e l'ass. Widmann informano sugli sviluppi della pandemia di Covid.

Intervengono per porre domande i cons. Knoll, Unterholzner, Foppa, Franz Ploner e Repetto.

Intervengono per rispondere alle domande dei consiglieri e delle consigliere il presidente della Provincia Kompatscher nonché l'ass. Widmann.

La presidente dichiara conclusa l'informativa Covid da parte della Giunta provinciale e passa alla trattazione dei punti istituzionali.

Punto 1 all'odg

Interrogazioni su temi di attualità.

Interrogazione n. (1) 1/11/21: Scambio dei direttori dei comprensori sanitari di Bolzano e Merano (presentata dal cons. Nicolini l'11/10/2021).

Il cons. Nicolini dà lettura dell'interrogazione.

La presidente constata che l'ass. Widmann, competente per la risposta, si è giustificato a partire dalle ore 15.30. Ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (2) 2/11/21: SS 12 – circonvallazione di Colle Isarco (presentata dal cons. Faistnauer l'11/10/2021).

La presidente comunica che il cons. Faistnauer è assente giustificato per la seduta odierna.

Interrogazione n. (3) 3/11/21: Poste Italiane: non migliora il bilinguismo (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 12/10/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Knoll, risponde il

Knoll beantwortet Landeshauptmann Kompatscher die Anfrage.

Es repliziert der Abg. Knoll.

Abg. Leiter Reber spricht zum Fortgang der Arbeiten und die Landtagspräsidentin repliziert darauf.

Anfrage Nr. (4) 8/11/21: Benko-Baustelle unter Wasser: Sind die vorgeschriebenen Piezometer angebracht worden? (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 15.10.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Dello Sbarba antwortet Landesrat Vettorato.

Abg. Dello Sbarba stellt eine Zusatzfrage, die wiederum Landesrat Vettorato beantwortet.

Anfrage Nr. (5) 10/11/21: Heumilch-Mozzarella: Hat Südtirol keine geeigneten Produktionshallen? (eingebracht vom Abg. Renzler am 15.10.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Renzler antwortet Landesrat Schuler.

Es repliziert der Abg. Renzler.

Anfrage Nr. (6) 11/11/21: Wie will die Landesregierung garantieren, dass Bürger das geltende Gesetz einhalten können (eingebracht von der Abg. Mair am 18.10.2021).

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigt abwesend ist und daher diese Anfrage gemäß Geschäftsordnung innerhalb von 10 Tagen schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (7) 12/11/21: Gebühren für Kitas in Quarantäne (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.10.2021).

Die Landtagspräsidentin stellt fest, dass der Abg. Urzi nicht im Sitzungssaal anwesend ist.

Anfrage Nr. (8) 18/11/21: Coronaimpfungen in der Apotheke (eingebracht vom Abg. Repetto am 25.10.2021).

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigt abwesend ist und daher diese Anfrage gemäß Geschäftsordnung innerhalb von 10 Tagen schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (9) 26/11/21: Finanzverhandlungen mit Rom und IRAP (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 28.10.2021).

presidente della Provincia Kompatscher.

Replica il cons. Knoll.

Sul'ordine dei lavori interviene il cons. Leiter Reber e in replica la presidente.

Interrogazione n. (4) 8/11/21: Cantiere Benko sott'acqua: erano installati i prescritti piezometri? (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 15/10/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Dello Sbarba, risponde l'ass. Vettorato.

Il cons. Dello Sbarba pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Vettorato.

Interrogazione n. (5) 10/11/21: Mozzarella di latte fieno: l'Alto Adige è privo di impianti di produzione adeguati? (presentata dal cons. Renzler il 15/10/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Renzler, risponde l'ass. Schuler.

Replica il cons. Renzler.

Interrogazione n. (6) 11/11/21: La Giunta come intende garantire che i cittadini possano rispettare la legge vigente? (presentata dalla cons. Mair il 18/10/2021).

La presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (7) 12/11/21: Tariffe asili nido in quarantena (presentata dal cons. Urzi il 19/10/2021).

La presidente constata che il cons. Urzi non è al momento presente in Aula.

Interrogazione n. (8) 18/11/21: Vaccinazioni COVID 19 presso le farmacie (presentata dal cons. Repetto il 25/10/2021).

La presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (9) 26/11/21: Trattative sui rapporti finanziari con Roma e IRAP (presentata dal cons. Köllensperger il 28/10/2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Köllensperger antwortet Landeshauptmann Kompatscher.

Abg. Köllensperger stellt eine zusätzliche Frage, die wiederum Landeshauptmann Kompatscher beantwortet.

Anfrage Nr. (10) 43/11/21: Green Pass auf Arbeitsstelle (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 3.11.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Unterholzner antwortet Landesrat Achammer.

Abg. Unterholzner stellt eine zusätzliche Frage und ersucht um schriftliche Aushändigung der Antwort.

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass Landesrat Achammer schriftlich antworten wird.

Anfrage Nr. (11) 4/11/21: Zuständigkeit bei umfassender medizinischer Beratung rund um das Thema Covid-Impfung (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 12.10.2021).

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigt abwesend ist und daher diese Anfrage gemäß Geschäftsordnung innerhalb von 10 Tagen schriftlich beantwortet wird.

Anfrage Nr. (12) 5/11/21: Luftmessdaten Monitoring II (eingebracht vom Abg. Faistnauer am 13.10.2021).

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass Abg. Faistnauer heute entschuldigt abwesend ist.

Anfrage Nr. (13) 9/11/21: Die Präsidentin des WOBI lässt sich mit zwei Kandidaten der Lega fotografieren: Ist das normal? (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 15.10.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Dello Sbarba antwortet Landesrätin Deeg.

Es repliziert der Abg. Dello Sbarba.

Anfrage Nr. (15) 21/11/21: Identifizierungscode und Datenbank für Beherbergungsbetriebe (eingebracht vom Abg. Tauber am 27.10.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Tauber antwortet Landesrat Schuler.

Abg. Tauber ersucht um schriftliche Aushändigung der Antwort.

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass Abg. Urzi wieder im Sitzungssaal ist und erteilt dem Abgeordneten das Wort zur Erläuterung der Anfrage Nr. 7.

All'interrogazione, letta dal cons. Köllensperger, risponde il presidente della Provincia Kompatscher.

Il cons. Köllensperger pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente il presidente della Provincia Kompatscher.

Interrogazione n. (10) 43/11/21: Green pass sul luogo del lavoro (presentata dal cons. Unterholzner il 3/11/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Unterholzner, risponde l'ass. Achammer.

Il cons. Unterholzner pone una domanda aggiuntiva e chiede copia della risposta.

La presidente comunica che l'ass. Achammer risponderà per iscritto.

Interrogazione n. (11) 4/11/21: A chi rivolgersi per una consulenza medica a tutto tondo sulla vaccinazione anticovid? (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 12/10/2021).

La presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato e che ai sensi del regolamento interno all'interrogazione verrà pertanto fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni.

Interrogazione n. (12) 5/11/21: Monitoraggio dei dati relativi alla qualità dell'aria II (presentata dal cons. Faistnauer il 13/10/2021).

La presidente comunica che il cons. Faistnauer è assente giustificato per la seduta odierna.

Interrogazione n. (13) 9/11/21: La Presidente dell'Ipes si fa fotografare insieme a due candidati della Lega: è normale? (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 15/10/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Dello Sbarba, risponde l'ass. Deeg.

Replica il cons. Dello Sbarba.

Interrogazione n. (15) 21/11/21: Codice identificativo e banca dati delle strutture ricettive (presentata dal cons. Tauber il 27/10/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Tauber, risponde l'ass. Schuler.

Replica il cons. Tauber che chiede copia della risposta.

La presidente constata che il cons. Urzi è di nuovo in Aula e gli cede la parola per l'illustrazione dell'interrogazione n. 7.

Anfrage Nr. (7) 12/11/21: Gebühren für Kitas in Quarantäne (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.10.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Urzi antwortet Landesrätin Deeg.
Abg. Urzi verzichtet auf die Replik.

Anfrage Nr. (16) 27/11/21: RTC und Inrail (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 28.10.2021).
Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Köllensperger antwortet Landesrat Alfreider.
Abg. Köllensperger stellt eine zusätzliche Frage, die wiederum Landesrat Alfreider beantwortet.

Anfrage Nr. (20) 7/11/21: Chemnitzer Hütte in Landesbesitz, endlich auf klimaneutrale Energieversorgung umstellen! eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 13.10.2021).

Der Abg. Knoll spricht zum Fortgang der Arbeiten.
Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Knoll antwortet Landesrat Bessone.
Es repliziert der Abg. Knoll.

Anfrage Nr. (21) 13/11/21: Bär und Wolf: Gab es Fälle von Wilderei? (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 19.10.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Dello Sbarba antwortet Landesrat Schuler.
Abg. Dello Sbarba stellt eine zusätzliche Frage, die wiederum Landesrat Schuler beantwortet.

Anfrage Nr. (14) 14/11/21: Strafen in Zusammenhang mit Vergehen gegen die Corona-Verordnungen (eingebracht von der Abg. Mair am 19.10.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Mair antwortet Landeshauptmann Kompatscher.
Die Abg. Mair ersucht um schriftliche Aushändigung der Antwort und stellt eine zusätzliche Frage, die wiederum vom Landeshauptmann beantwortet wird.

Anfrage Nr. (22) 20/11/21: Cohousing Rosenbach (eingebracht von der Abg. Mair am 27.10.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Mair antwortet Landesrätin Deeg.
Die Abg. Mair repliziert und ersucht um schriftliche Aushändigung der Antwort.

Interrogazione n. (7) 12/11/21: Tariffe asili nido in quarantena (presentata dal cons. Urzi il 19/10/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Urzi, risponde l'ass. Deeg.
Il cons. Urzi rinuncia alla replica.

Interrogazione n. (16) 27/11/21: RTC e Inrail (presentata dal cons. Köllensperger il 28/10/2021).
All'interrogazione, letta dal cons. Köllensperger, risponde l'ass. Alfreider.
Il cons. Köllensperger pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Alfreider.

Interrogazione n. (20) 7/11/21: Passare finalmente a un approvvigionamento energetico a impatto climatico neutro per il rifugio Giovanni Porro di proprietà della Provincia (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 13/10/2021).
Il cons. Knoll interviene sull'ordine dei lavori.
All'interrogazione, letta dal cons. Knoll, risponde l'ass. Bessone.
Replica il cons. Knoll.

Interrogazione n. (21) 13/11/21: Lupi e orsi: si sono avuti casi di bracconaggio? (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 19/10/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Dello Sbarba, risponde l'ass. Schuler.
Il cons. Dello Sbarba pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Schuler.

Interrogazione n. (14) 14/11/21: Multe per chi ha violato le disposizioni anticovid (presentata dalla cons. Mair il 19/10/2021).

All'interrogazione, letta dalla cons. Mair, risponde il presidente della Provincia Kompatscher.
La cons. Mair chiede copia della risposta e pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente il presidente della Provincia Kompatscher.

Interrogazione n. (22) 20/11/21: Progetto di cohousing Rosenbach (presentata dalla cons. Mair il 27/10/2021).

All'interrogazione, letta dalla cons. Mair, risponde l'ass. Deeg.
Replica la cons. Mair che chiede copia della risposta.

Anfrage Nr. (23) 22/11/21: IDM – Millionen für Restart (eingebracht vom Abg. Locher am 27.10.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Locher antwortet Landesrat Schuler.

Es repliziert der Abg. Locher, der auch um die schriftliche Aushändigung der Antwort ersucht.

Anfrage Nr. (25) 45/11/21: Steuererhöhung in Südtirol (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 3.11.2021).

Der Abg. Unterholzner verliest seine Anfrage.

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass der Landeshauptmann momentan abwesend ist und geht zur Behandlung der nächsten Anfrage über.

Anfrage Nr. (27) 15/11/21: Schutz der Herden vor dem Großraubwild (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 19.10.2021).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Dello Sbarba antwortet Landesrat Schuler.

Es repliziert der Abg. Dello Sbarba.

Anfrage Nr. (25) 45/11/21: Steuererhöhung in Südtirol (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 3.11.2021).

Landeshauptmann Kompatscher beantwortet die Anfrage.

Abg. Unterholzner stellt eine zusätzliche Frage.

Der Landeshauptmann spricht in persönlicher Angelegenheit und beantwortet die Zusatzfrage.

Um 17:53 Uhr stellt die Landtagspräsidentin fest, dass der von der Geschäftsordnung für die „Aktuelle Fragestunde“ vorgesehene Zeitrahmen von 120 Minuten abgelaufen ist, und erklärt, dass die aus Zeitmangel nicht behandelten Anfragen von den jeweils zuständigen Mitgliedern der Landesregierung innerhalb der nächsten 10 Tage schriftlich beantwortet werden müssen.

Die Landtagspräsidentin fährt mit der Behandlung der institutionellen Tagesordnungspunkte fort.

Top 2

Beschlussvorschlag: Genehmigung des Entwurfes des Haushaltsvoranschlags des Südtiroler Landtages für die Finanzjahre 2022, 2023 und 2024, des entsprechenden Kennzahlenplans und des einheitlichen Planungsdokumentes.

Interrogazione n. (23) 22/11/21: La IDM e i milioni per il progetto "Restart Alto Adige" (presentata dal cons. Locher il 27/10/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Locher, risponde l'ass. Schuler.

Replica il cons. Locher che chiede copia della risposta.

Interrogazione n. (25) 45/11/21: Aumento delle tasse in Alto Adige (presentata dal cons. Unterholzner il 3/11/2021).

Il cons. Unterholzner dà lettura dell'interrogazione.

La presidente comunica che il presidente della Provincia Kompatscher è momentaneamente assente dall'Aula e passa all'esame della successiva interrogazione.

Interrogazione n. (27) 15/11/21: Protezione delle greggi dai grandi predatori (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 19/10/2021).

All'interrogazione, letta dal cons. Dello Sbarba, risponde l'ass. Schuler.

Replica il cons. Dello Sbarba.

Interrogazione n. (25) 45/11/21: Aumento delle tasse in Alto Adige (presentata dal cons. Unterholzner il 3/11/2021).

All'interrogazione risponde il presidente della Provincia Kompatscher.

Il cons. Unterholzner pone una domanda aggiuntiva.

Il presidente della Provincia Kompatscher interviene per fatto personale e di seguito risponde alla domanda aggiuntiva.

La presidente constata a questo punto (sono le ore 17.53) che sono scaduti i 120 minuti previsti dal regolamento interno per la trattazione delle "Interrogazioni su temi di attualità" e comunica che alle interrogazioni non trattate per mancanza di tempo verrà fornita risposta scritta entro i prossimi 10 giorni da parte dei rispettivi componenti della Giunta provinciale.

La presidente prosegue con la trattazione dei punti istituzionali iscritti all'ordine del giorno.

Punto 2 all'odg

proposta di deliberazione: Approvazione del progetto del bilancio di previsione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni finanziari 2022, 2023 e 2024, del relativo Piano degli indicatori e del Documento unico di programmazione (DUP).

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass alle Abgeordneten zudem den Tätigkeitsbericht der Landtagsverwaltung erhalten haben und erläutert den Beschlussvorschlag.

Auf Antrag einiger Abgeordneten schlägt die Landtagspräsidentin vor, die Debatte über den Beschlussvorschlag auf die morgige Sitzung zu vertagen.

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass das Protokoll der 123. Sitzung vom 8.10.2021 gemäß Artikel 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung als genehmigt gilt, da keine schriftlichen Einwände vorgelegt wurden und schließt um 18:06 Uhr die Sitzung.

CS/ci

La presidente comunica che a tutti i consiglieri/tutte le consigliere è stata anche inviata la relazione sull'attività dell'amministrazione del Consiglio provinciale e di seguito illustra la proposta di deliberazione.

Su richiesta di alcuni consiglieri la presidente propone di rinviare l'eventuale discussione sulla proposta di deliberazione alla seduta di domani.

La presidente comunica che, ai sensi dell'art. 59, comma 3, del regolamento interno il verbale della seduta n. 123 dell'8/10/2021 è da considerarsi approvato non essendo pervenute richieste scritte di rettifica e alle ore 18.06 toglie la seduta.

jc/MGM

Die Präsidentin | La presidente
Rita Mattei

Der Vizepräsident | Il vicepresidente
Josef Noggler

Der Vizepräsident | Il vicepresidente
Manfred Vallazza

Die Präsidialsekretärin | La segretaria questora
Maria Elisabeth Rieder

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Franz Thomas Locher

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Helmuth Renzler